

# 2023

## Merkblatt Porträt

### Sonderausgabe

#### Fachmesse 2. Säule/ Vorsorge-Symposium

##### 8. Februar 2023

Versand Upload-Link

Mit dem Upload-Link erhalten Sie das Porträt von 2022, falls Sie im 2022 Aussteller waren. Diese Daten können/dürfen Sie für 2023 aktualisieren.

##### Sie nehmen zum ersten Mal an der Fachmesse 2. Säule teil?

- Es stehen Ihnen 1200 Zeichen für die Präsentation Ihres Unternehmens zur Verfügung.
- Sie können das Porträt in drei Sprachen (Deutsch, Französisch und Englisch) erfassen.
- Ausserdem können Sie für die einzelnen Sprachen verschiedene Kontaktpersonen angeben.

##### Logo

Ist das Logo immer noch korrekt? Dann gibt es für Sie nichts zu tun. Ansonsten bitten wir Sie uns Ihr Logo als vektorisierte eps-Datei zuzustellen.

##### WICHTIG!

Die am **10. März 2023** hochgeladenen Daten werden für Ihr Porträt in der Sonderausgabe verwendet. Ihr Porträt wird **ohne** Gut zum Druck verwendet. Einzig typografische Schreibregeln\* werden durch uns für das gedruckte Porträt korrigiert.

\*(Bsp. CHF 1000000.–, Mia., Mio.)

##### Bestellung Anzahl Exemplare Sonderausgabe

Bitte bestellen Sie kostenlos Ihre gewünschte Anzahl Exemplare der Sonderausgabe (z. B. für Kundeneinladungen).

##### Kontakt

VPS Personalvorsorge und  
Sozialversicherung AG  
Sabina Gisler  
sg@vps.epas.ch  
T +41 (0)41 317 07 21

## Fiche portrait

### Hors-série

#### Salon PPS/ Symposium de Prévoyance

##### 8 février 2023

Envoi du lien de téléchargement

Le lien de téléchargement vous permet d'obtenir le portrait de 2022, si vous étiez exposant en 2022. Vous pouvez/avez le droit de mettre à jour ces données pour 2023.

##### Vous participez pour la première fois au Salon professionnel du 2<sup>e</sup> pilier?

- Vous disposez de 1200 caractères pour la présentation de votre entreprise.
- Vous pouvez rédiger le portrait dans les trois langues (allemand, français et anglais).
- Vous pouvez indiquer différents interlocuteurs pour les différentes langues.

##### Logo

Le logo est-il toujours correct ? Dans ce cas, il n'y a rien à faire pour vous. Sinon, nous vous prions de nous faire parvenir votre logo sous forme de fichier eps vectorisé.

##### IMPORTANT!

Les données téléchargées le **10 mars 2023** seront utilisées pour votre portrait dans le hors-série. Votre portrait sera utilisé **sans** bon à tirer. Seules les règles typographiques\* seront corrigées par nos soins pour le portrait imprimé.

\*(ex. CHF 1000000.–, mia., mio.)

##### Commande d'exemplaires du hors-série

Veuillez commander sans frais le nombre d'exemplaires du hors-série que vous souhaitez (p. ex. pour des invitations de clients).

##### Contact

Editions EPAS Prévoyance Professionnelle et  
Assurances Sociales SA  
Sabina Gisler  
sg@vps.epas.ch  
T +41 (0)41 317 07 21

## Profile instruction leaflet

### Special edition

#### Pension Market Trade Fair/ Pension Symposium

##### 8 February 2023

Distribution of the upload link

With the upload link you will receive the profile of 2022, if you were an exhibitor in 2022. You can/are allowed to update this data for 2023.

##### Are you taking part in the Pension Market Trade Fair for the first time?

- Your company presentation can be up to 1,200 characters long.
- Your profile can be written in all three languages (German, French and English).
- You can specify different contacts for each individual language.

##### Logo

Is the logo still correct? Then there is nothing to do for you. Otherwise, please send us your logo as a vectorised eps file.

##### IMPORTANT!

The data uploaded on **10 March 2023** will be used for your profile in the special edition. Your profile will be used **without** good for print. Only typographical spelling rules\* will be corrected by us for the printed profile.

\*(e.g. CHF 1000000.–, Mia., Mio.)

##### Ordering copies of the special edition

Please order your desired number of copies of the special edition free of charge (e.g. for customer invitations).

##### Contact

VPS Personalvorsorge und  
Sozialversicherung AG  
Sabina Gisler  
sg@vps.epas.ch  
T +41 (0)41 317 07 21